FENPRO
PORTES ET FENÊTRES
VENTE INSTALLATION

ESTIMATION GRATUITE

VOIR PROMOTIONS EN MAGASIN
- Remplacement de THERMOS
- 10 ans de garantie sur l'installation de portes et fenêtres

819 516-1117 | fenproinc@gmail.com
181-B, rue Principale à Saint-André-Avellin

Lorsque vous partez, vos proches restent.
819 568-2425 cfo.coop

JOURNAL LES 2 VALLÉES
Petite-Nation et Lièvre

Mercredi 6 novembre 2019 • N° 64
journalles2vallees.ca

Stéphane Lauzon de retour au travail après une difficile élection 2

Champboisé et L'Ange-Gardien...c'est signé 3

ILS SONT PRÊTS POUR FÊTER leur centenaire

Pages 14 et 15

PLANCHERS CERIK
Papineauville
bois franc | flottant | céramique
819 308-1979
plancherscerik.com
Distributeur de LAUZON
planchers lauzon.com

VOTRE CHOIX #1
RE/MAX
RE/MAX VISION
Agence immobilière
Secteur de la Petite-Nation

Simon Lacasse
Courtier immobilier agréé

Robert Lacasse
Courtier immobilier

Michel Modery
Courtier immobilier

819.428.4000
ON S'OCCUPE DE TOUT

RE/MAX

ON VEND PLUS
d'immobilier
PARCE QU'ON EN DONNE PLUS

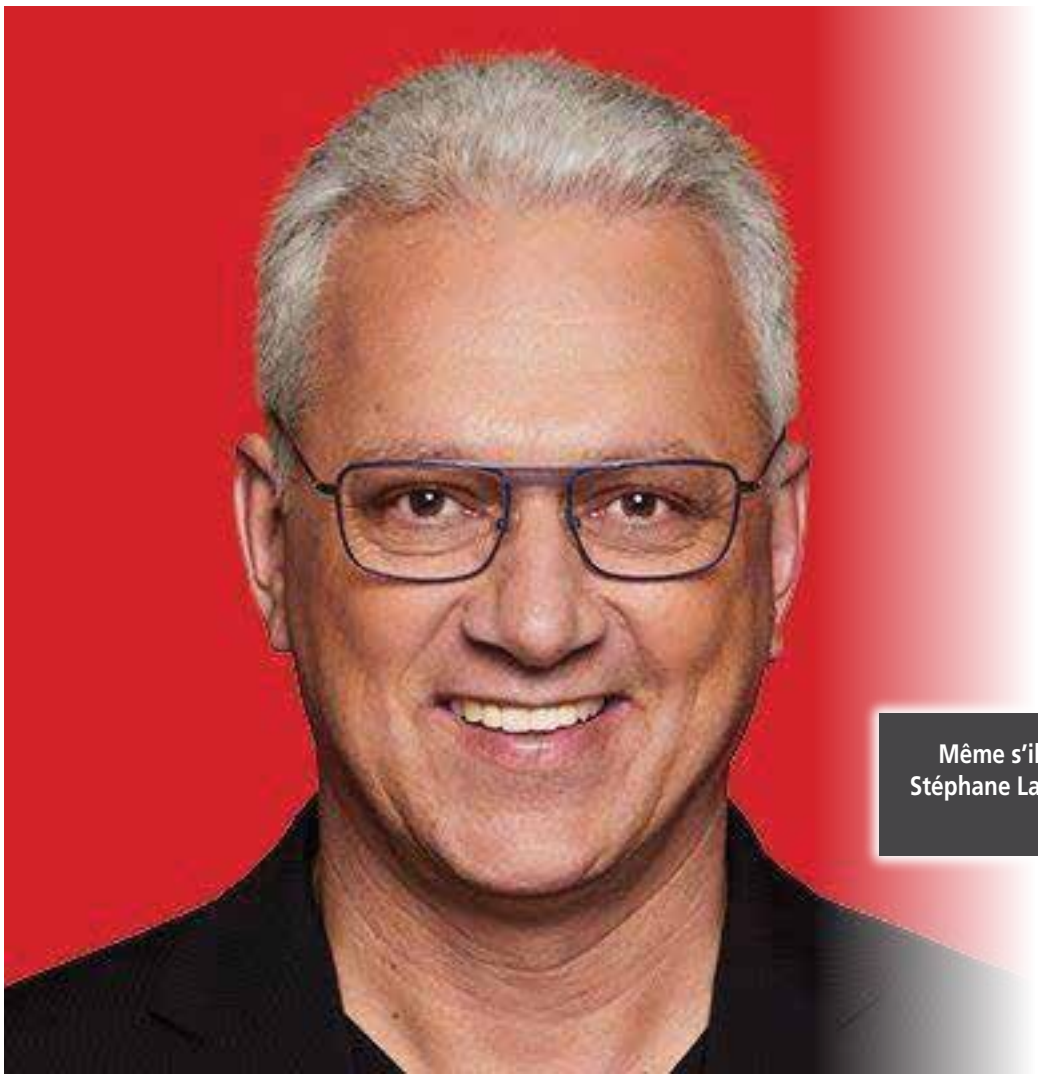
41 Principale, Chénéville, J0V1E0
www.lapetite-nation.com

IMAGINE-TOI... en formation professionnelle !
PLACES DISPONIBLES DANS NOS PROGRAMMES DE FORMATION - HIVER 2020

Relais de la Lièvre-Seigneurie
CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE
cfprelaislievreseigneurie.com
584, rue Maclaren Est, Gatineau
819 986-8514, poste ##4000

Soirée
PORTES OUVERTES 2019
Venez vous renseigner sur nos différentes formations professionnelles, visiter nos ateliers, échanger avec le personnel enseignant et connaître les perspectives d'emploi liées à nos programmes d'études !
26 NOVEMBRE - 16 H À 19 H

Découvrez davantage nos formations sur la page arrière !



Stéphane Lauzon prêt pour son deuxième mandat

Même s'il avoue avoir eu peur durant la campagne électorale, Stéphane Lauzon se sent maintenant prêt à retrousser ses manches pour poursuivre son travail.

CLAUDIA Blais-Thompson
Journaliste
journaliste1@journalles2vallees.ca

Réélu depuis maintenant deux semaines, le député d'Argenteuil-La Petite-Nation, Stéphane Lauzon, affirme avoir vécu un grand stress lors de la dernière campagne électorale. Maintenant que la poussière commence à retomber, il se sent prêt à se remettre au travail.

Le soir de sa victoire, M. Lauzon n'a pas caché avoir eu peur à plusieurs reprises durant la campagne. « On sentait la pression venant des Laurentides. Ça m'a ajouté un stress. »

S'il parle d'une *vague bloquiste* qui s'est déferlée sur la couronne 450, sa fierté prend rapidement le dessus sur l'angoisse qui l'a habité durant les 41 jours de campagne. Habitué aux résultats très serrés, M. Lauzon a gardé son titre de député avec 729 voix d'avance.

« C'est une victoire d'équipe. Aujourd'hui, je suis zen et je dors bien. Nous sommes déjà en préparation du lac-à-l'épaule. L'organisation est repartie », lance-t-il.

Même s'il siégera au sein d'un gouvernement minoritaire pour son deuxième mandat, le député se sent prêt à être tout aussi présent sur le terrain pour les électeurs et à attaquer plusieurs dossiers. Ceux concernant la fermeture des usines de Fortress de Thurso et celle d'Agropur du côté de Lachute demeurent ses priorités.

« Nous avons investi plusieurs millions de dollars dans l'usine de Fortress pour la modernisation. Il faut rentabiliser ces investissements en sauvant les emplois directs et indirects qui ont un impact sur l'économie locale. Je suis prêt à travailler avec tous les gens impliqués dans ce dossier. »

La réfection du canal de Grenville et le déploiement d'Internet haute vitesse font aussi partie de ses priorités.

« J'ai tellement à livrer. Il faut continuer et aller plus loin. Internet doit être implanté pour favoriser les constructions et l'étalement à l'intérieur des municipalités. Il faut presser le pas. »

Un autre dossier suit de près. Celui du transport dans l'est de Gatineau et le sixième lien afin de désengorger le réseau routier de ce secteur.

« Ce que je veux, c'est que les gens de Masson-Angers, Buckingham et L'Ange-Gardien puissent bénéficier du transport en commun pour se rendre sur les lignes d'autobus principales. Et, la réalisation du sixième lien est extrêmement importante pour les gens de ma circonscription, » a-t-il conclu.

JOURNAL LES 2 VALLÉES.ca Petite-Nation et Lièvre

627, rue Notre-Dame
Montebello, Qc J0V 1L0
819 309-3205

journalles2vallees.ca

Propriétaires
Isabelle Millette
Yan Proulx

Conseiller publicitaire
Michelle Villeneuve

Directeur de l'information
Mathieu Daoust

Journaliste
Claudia Blais-Thompson

Responsable du développement des affaires
André Bissonnette

Coordonatrice aux ventes
Carole Barbier

Graphiste
Tanya Laframboise

Chroniqueurs
Éric Antoine
Laurence Bietlot
Martin Parent
Simon Lavergne
Steve Fortin

Tirage
26 650 exemplaires imprimés

Publié par
Le Lien Entrepreneur
Présidente: Isabelle Millette

Impression
Hebdo Litho

Distribution
Postes Canada

LE LIEN ENTREPRENEUR
HEBDO LITHO
POSTES CANADA CANADA POST

Le maire de L'Ange-Gardien, Marc Louis-Seize, le conseiller municipal, Sébastien Renaud, la directrice des services administratifs et secrétaire-trésorière adjointe, Maude St-Amour, la conseillère municipale, Nancy D'Amour, le directeur général et secrétaire-trésorier, Alain Descarreaux, et le conseiller municipal, Luc Verner.

Champboisé maintenant

la propriété de L'Ange-Gardien

CLAUDIA Blais-Thompson
journaliste1@journalles2vallees.ca

La municipalité de L'Ange-Gardien a officiellement pris possession de Champboisé, ce site de 165 acres situé entre la rivière du Lièvre et la route 309.

Pour le maire de L'ange-Gardien, Marc Louis-Seize, cette prise de possession permettra à la municipalité de mieux préparer les nombreux projets prévus pour le site. « Il reste deux paiements à faire. Ça nous laisse le temps de bien développer le site et d'y injecter des sommes pour mettre en œuvre notre plan d'aménagement. »

Adopté en janvier 2018, le plan directeur d'aménagement prévoit une expérience multimédia, un jardin botanique, une scène extérieure, des sentiers récréatifs, un belvédère et un lieu de restauration.

Un parc pour aînés, comprenant des modules d'exercices, un terrain de pétanque et un gazebo, y a été aménagé à l'automne 2018. Les événements qui se déroulent à Champboisé, notamment la fête d'Halloween et le Symposium Traces, seront maintenus à cet endroit.

« Ce site est un joyau pour la région et il se doit d'être développé à son plein potentiel. Ce que nous voulons avant tout, c'est de favoriser le rassemblement des citoyens, tout en conservant le patrimoine historique et en préservant la quiétude de l'endroit », a soutenu le maire Louis-Seize.

L'Ange-Gardien devait devenir propriétaire du domaine en 2021 grâce à une transaction chiffrée au coût de 1 million de dollars qui s'étale sur dix ans. Propriétaire de ce lieu de ressourcement pour leur congrégation religieuse, les Œuvres Eudistes ont voulu se départir de l'endroit plus rapidement.

Ces derniers ont par ailleurs manifesté leur volonté de conserver les droits sur le nom Champboisé. L'Ange-Gardien devra trouver une nouvelle dénomination pour le site.

IRIS
Dre Diane G. Bergeron
Optométriste
150, rue Papineau,
Papineauville
819 427-5838

CINÉMABOULE
IL PLEUVAIT DES OISEAUX
JEUDI 7 NOVEMBRE
15 h 00 2 représentations 19 h 30
Au Centre d'action culturelle
3, rue Principale, Saint-André-Avellin
INFO : 819 983-2574 - 983-2027
RÉSEAU PLUS
ASSOCIATION DES CINÉMAS PARALLÈLES DU QUÉBEC
Québec
TELEFILM CANADA

DITES-VOUS SOUVENT QUOI? COMMENT?
NOUS POUVONS VOUS AIDER À MIEUX ENTENDRE
TEST AUDITIF DE DÉPISTAGE SANS FRAIS*
NE NÉCESSITE AUCUNE RÉFÉRENCE MÉDICALE
*Cette offre est valide jusqu'au 13 novembre 2019
Le Réseau VosOreilles
PARENT-SASSEVILLE ap.
TROIS CLINIQUES POUR VOUS SERVIR
PASCALE BOLDUC
AUDIOPROTHÉSISTE
GATINEAU
520, BOUL. DE L'HÔPITAL, 2C
819 243-7773
1 800 732-5370
FRANÇOIS SASSEVILLE
AUDIOPROTHÉSISTE
HULL
15, RUE GAMELIN, 510
819 771-5029
1 844 283-4843
MÉLANIE LÉGARÉ
AUDIOPROTHÉSISTE
AYLMER
LES GALERIES D'AYLMER
819 557-1222
1 800 567-1580
VosOreilles.com
J2V0611-011

Marché Serge Perrier
1332, route 321 Nord
Saint-André-Avellin
819 428-3126
marcheomniperrier.com
ou suivez-nous
Marché Serge Perrier
HEURES D'OUVERTURE
Lundi au Jeudi • 8h à 18h | Vendredi • 8h à 19h
Samedi • 9h à 19h | Dimanche • 9h à 18h
PROMOTIONS DU 7 AU 11 NOVEMBRE 2019
Cuisses de poulet avec dos 1,25 /lb
Kiwis ou clémentines 8 unités 2,00 Revient à 25¢/unité
Bananes 49¢ /lb
Boeuf haché mi-maigre 3,99 /lb
Brocoli 1,99
Chou-fleur 2,49
Nectarines ou poires 6 unités 2,00 Revient à 33¢/unité
Filet de porc entier 3,99 /lb
Pommes McIntosh 12 unités 3,49 Revient à 29¢/un
Laitue Romaine 1,49
Laitue Iceberg 1,99
Sushi à la maison Tubes tartares variés (thon, saumon, bœuf ou pétoncle) 130gr ou Sashimi saumon 105gr ou Tataki de thon 85gr 7,99
Québec Express Pizza variées 425 gr 2 POUR 8,00
Bockale sans alcool Découverte IPA ou Trou Noir 473ml 2 POUR 6,00
DÉBITAGE DE VIANDE SAUVAGE
J2V0611-034

L'ESHG fait bonne figure au classement des écoles secondaires du Québec tandis que LJP connaît une légère hausse.

SPORTS MOTO THURSO
40 ANS D'EXPÉRIENCE
Vente et service de carabine et fusil
• Armurerie
• Réparation et enlignement
• Télescopes
• Jumelles
• Couteaux de chasse
• Treuils mécaniques
696 Rang 7e O, Thurso ★ 819 985-2400
sportmotothurso.com
J2V0611-028

Classement des écoles secondaires : le portrait sur le territoire des deux vallées

CLAUDIA Blais-Thompson
journaliste1@journalles2vallees.ca

L'Institut Fraser a dévoilé le palmarès des écoles secondaires du Québec dans lequel il démontre les progrès ou le recul des 463 écoles publiques, indépendantes, francophones et anglophones de la province.

Sur le territoire, l'école secondaire Hormisdas-Gamelin (ESHG) s'est classée deuxième parmi les onze écoles secondaires francophones publiques de l'Outaouais, à égalité avec l'école secondaire de l'Île, située à Gatineau. Elles occupent le 241e rang au niveau québécois.

L'ESHG, qui accueille 38,4 % d'élèves présentant des besoins particuliers, atteint cette année une cote globale de 5,8 sur 10. En comparaison, elle obtenait en 2017 une cote de 4,7.

De son côté, l'école secondaire Louis-Joseph-Papineau (LJP) se retrouve au 354e rang. Cet établissement scolaire à Papineauville obtient une cote globale de 4,8 sur 10, une légère hausse comparativement à 2017 où elle atteignait une cote de 4,6. LJP accueille quant à elle 35,1 % d'élèves présentant des besoins particuliers.

« Comme elle est fondée sur des résultats normalisés, la cote globale sur 10 est une mesure relative. Autrement dit, une école doit s'améliorer plus rapidement que la moyenne des établissements pour que sa cote globale progresse. Si l'école s'améliore à un rythme plus lent que la moyenne, sa cote globale reculera », peut-on lire dans le rapport.

Pour sa part, le président de la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées, Éric Antoine, préfère souligner le travail du personnel enseignant de ces deux écoles secondaires plutôt que de les comparer entre elles.

« J'aime mieux regarder la progression de l'école en compétition seulement avec elle-même. C'est grâce aux enseignants qu'on obtient des résultats aussi éloquents. Ces deux écoles font face à de nombreux défis, notamment avec un pourcentage élevé d'élèves en difficulté d'apprentissage. Le personnel scolaire est dévoué. »

GRANDE VENTE PRÉ-SAISON
TORO
Souffleuse POWERMAX
SOUFFLEUSES FABRIQUÉES SPÉCIALEMENT POUR LES HIVERS CANADIENS
51 94$* /MOIS
36 mois SANS INTÉRÊT
*Sous approbation de crédit. *Détails en magasin.
POWERMAX HD 928 OAE
LOUPRO.ca
Location d'outils • Vente • Service
BUCKINGHAM
984, rue Dollard • 819 617.9191
HULL
80, boul. St-Raymond • 819 777.8181
J2V0611-031

DAVID ASSAD
Chic et chaud!
C'EST NOTRE ÉVÉNEMENT MANTEAUX DE LA SAISON
7 • 8 • 9 NOVEMBRE
En vedette
JUNGE • YEST • NUAGE • DOLCEZZA
En cadeau: RECEVEZ UN FOULARD DE SOIE À L'ACHAT D'UN MANTEAU!
BEAU CHOIX DE MANTEAUX DE DUVET
505, AVENUE DE BUCKINGHAM 819-986-3371
DAVID ASSAD
Audace.Style.Élégance.
J2V0611-032

Régions branchées : un projet pour Val-des-Bois et Bowman

Internet Papineau a l'intention de déposer un projet pour brancher par fibre optique les municipalités de Val-des-Bois et Bowman.

CLAUDIA Blais-Thompson
journaliste1@journalles2vallees.ca

Le fournisseur de service internet à but non lucratif, Internet Papineau, a confirmé son intention de déposer un projet pour brancher par fibre optique les municipalités de Val-des-Bois et Bowman.

Cette annonce fait suite à celle du ministère de l'Économie et de l'Innovation du Québec au sujet du déploiement du programme Régions branchées, lancé il y a quelques semaines.

« Dès l'annonce du programme, il était clair que nous allions participer à cet appel de projets. Internet Papineau a pour mission d'offrir une connexion Internet haute vitesse fiable à l'ensemble du territoire de la MRC de Papineau. Nous devons disposer de l'infrastructure numérique nécessaire pour développer l'économie de notre territoire, préserver nos institutions publiques et retenir nos jeunes dans nos municipalités », a déclaré le président du conseil d'administration d'Internet Papineau et maire de Montpellier, Stéphane Séguin.

Les municipalités de Val-des-Bois et Bowman avaient été exclus de la première phase du projet Fibre Papineau dont les premiers branchements devraient débuter prochainement. Le maire de Bowman, Pierre Labonté, se réjouit de cette nouvelle.

« C'est encourageant. Si nous voulons accueillir de nouveaux résidents et prévoir de nouvelles constructions, Internet haute vitesse est un plus. Ce service devient de plus en plus important. »

Le programme provincial Régions branchées est doté d'une enveloppe de 100 millions de dollars afin d'appuyer des projets d'infrastructures numériques dans les régions et doit servir à brancher 70 000 foyers et entreprises.

Ripon Naturellement !

Municipalité de Ripon
OFFRE D'EMPLOI

TITRE DU POSTE : PRÉPOSÉ À L'ENTRETIEN HIVERNAL DES SENTIERS – PARC DES MONTAGNES NOIRES

• Responsable de l'entretien hivernal des sentiers du Parc des Montagnes Noires

COMPÉTENCES RECHERCHÉES :
• Habileté manuelle importante (savoir conduire et opérer une surfaceuse et manipuler des petits outils)
• Aimer le plein air, avoir le sens de l'orientation et aimer le travail en solitaire
• Être en bonne forme physique
• Avoir un bon jugement et être débrouillard
• Avoir de l'initiative et être autonome

EXIGENCES MINIMALES REQUISES :
• Expérience de travail de deux ans dans un poste similaire serait un atout
• Détenir la formation « Abattage sécuritaire manuel » serait un atout
• Détenir la formation « Secourisme en milieu de travail » serait un atout

DURÉE :
• Durée de 14 semaines (approximatif selon les conditions hivernales)
• 21 heures/semaine (approximatif selon les conditions hivernales)
• Salaire selon la grille salariale en vigueur à la Municipalité

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae au bureau municipal durant les heures d'ouverture, au plus tard, **avant 12 h, le jeudi 21 novembre 2019**, aux coordonnées suivantes :

Municipalité de Ripon
31, rue Coursol, suite 101, Ripon (Québec) J0V 1V0
À l'attention de Me Sébastien Gauthier
dg.ripon@mrcpapineau.com

Nous remercions toutes les personnes qui soumettront leur candidature. Seuls les candidats pré retenus seront invités à une entrevue.

Me Sébastien Gauthier, directeur général
N.B. Afin d'alléger le texte, l'utilisation du masculin inclut également le féminin.

360-191021

200-191021

BUCKINGHAM

Soirée du souper d'huîtres du Club Lions

C'est le 19 octobre dernier que s'est tenu, à la salle des Chevaliers de Colomb de Buckingham, le traditionnel souper d'huîtres du Club Lions de Buckingham. Plus de 320 convives étaient au rendez-vous pour cet événement fort couru.

Des centaines d'huîtres ont été dégustées, accompagné d'un buffet préparé par le Traiteur Brazeau, suivi d'une soirée dansante avec le duo Denis & Charlie. Comme à chaque année, les Lions ont annoncé les gagnants (13 au total) du tirage annuel du club. Le gros lot de 10 000$ a été remporté par madame Claudine Labrosse.

Le Club Lions tient à remercier tous les participants ainsi que les détenteurs des billets du tirage dont tous les profits seront versés à la Résidence Le Monarque pour la construction future de leur nouvelle résidence. Ce montant complète le don global de 50 000$ remis par les Lions pour le financement d'une future chambre pour les malades en fin de vie.

UN GROS MERCI DE VOTRE SOUTIEN

VOICI LES GAGNANTS!

1. Carole et Gilles Villeneuve - 500$
2. Terrie Lemieux - 500$
3. Groupe de L'Action de Grâce (Richard Biehler in trust) - 500$
4. Martin Trottier - 500$
5. Benoit Mongeon - 500$
6. Garry Kingsbury in trust - 500$
7. Andre Bigelow in trust - 500$
8. Pierre et Lise Larocque - 500$
9. Felix Paquet - 500$
10. Simon Larose - 500$
11. Michael Kane - 1 000$
12. Luc St-Jacques - 1 000$
13. Claudine Labrosse - 10 000$

Deux des gagnants accompagnés des Lions Richard Besner, Jean-Pierre Whissell, Denis Roy, Jean-François Guilbaut, Marc-André Todd-Parent et Bert Aubé.

Manon Cardinal, directrice générale de la Résidence le Monarque, accompagnée des Lions Pierre Boisclair et Yves Goulet recevant la somme de 50 000$ pour l'organisme.

Remise de la plaque de remerciement à LeisureDays représenté par Sylvain Labonté.

Le président du Club Lions, Pierre Boisclair, remet le prix de 10 000$ à la gagnante Claudine Labrosse.

Merci à notre commanditaire de la soirée!

LeisureDays
LE CENTRE·DU VR

Suivez le Club Lions de Buckingham sur Facebook

J2V0611-037

L'intervenante de milieu, Émilie Laplante, la coordonnatrice des activités, Marie-Claude Longpré, la directrice générale, Michèle Osborne, la coordonnatrice des services aux aînés, Lise Béland, et l'intervenante de milieu volet proches aidants, Isabelle de Sève.

Le CAGA reçoit le prix

Coup de cœur

de Centraide Outaouais

CLAUDIA Blais-Thompson
journaliste1@journalles2vallees.ca

Le Centre Action Générations des aînés (CAGA) de la Vallée-de-la-Lièvre a reçu le prix Coup de cœur de Centraide Outaouais pour s'être démarqué par son initiative et sa créativité au cours de l'année. L'organisme a reçu ce prix ex aequo avec le BRAS Outaouais.

« L'équipe a été impressionnée par leur dynamisme, l'excellence de leur travail et la qualité des services offerts », lance d'entrée de jeu, la directrice générale de Centraide Outaouais, Nathalie Lepage.

Selon cette dernière, cette reconnaissance vient mettre en lumière la qualité des services de l'organisme et l'impact de leurs actions au sein de la communauté. De son côté, la directrice générale du CAGA, Michèle Osborne, se montre extrêmement fière de l'organisme et de son équipe.

« Le CAGA est un regroupement de bénévoles aînés offrant des services à leurs pairs. Ce prix coup de cœur, à mes yeux, ça leur appartient. Ce sont les bénévoles qui répondent à 90 % des demandes de services. Le poumon du CAGA, ce sont les bénévoles. »

Soutien aux proches aidants

En plus des groupes de soutien, l'organisme offre depuis peu des rencontres individuelles pour les proches aidants et les personnes endeuillées. Pour l'intervenante de milieu volet proches aidants au CAGA, Isabelle de Sève, cette formule permet à la personne de parler à son rythme, mais aussi de s'informer et de se sentir rassurer.

« Souvent, les gens ne savent pas qu'ils sont proches aidants. Ils se rendent jusqu'à l'épuisement. Avec les rencontres individuelles, ce sera peut-être plus facile de comprendre qu'il est tout à fait acceptable de venir chercher de l'aide. C'est l'occasion pour ces gens de s'ouvrir et peut-être d'en parler pour la première fois, sans jugement », mentionne Mme de Sève.

Des groupes de soutien sont offerts à Thurso et Buckingham. Pour plus d'information, contactez le CAGA au 819 281-4343

L'ATELIER au Vin & Artisanats
Venez préparer votre vin dans nos installations!
819 281-7475
163 rue Georges, Gatineau

Bullock, Mroueh et Idrissi pharmaciens propriétaires affiliés
Brunet
Service d'infirmière disponible à nos pharmacies de Ripon et Chénéville
Informez-vous des disponibilités de notre infirmière!
Ouvert les dimanches de midi à 16h à Chénéville
Chénéville
36, rue Principale
819 428-4441
Ripon
94-A, chemin de Montpellier
819 983-4347
J2V0611-024

FERME MADELON S.E.N.C
DÉNEIGEMENT
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
SAINT-ANDRÉ-AVELLIN et les ENVIRONS
Téléphonez pour votre soumission
819 981-1070
J2V0611-035

AUBERGE • GOLF HÉRITAGE Bistro
Brunch du dimanche
18$*
Servi de 8h à 13h
Spécial saison 2020!
10 droits de jeu
Seulement jusqu'au 31 décembre
350$*
Voiturette incluse et valide en tout temps
*Taxes et service non inclus.
70, route 323, Notre-Dame-de-la-Paix
819 522-6622 | golfheritage.com
J2V0611-043

MARCHÉ DE NOËL

de L'Ange-Gardien

1177, route 315

Plus de 25 exposants
Prestations musicales
Animation pour la famille
Et plus encore!

22 NOV.
15 H-19 H

Quelques membres
de l'Harmonie
Contre-temps
16 h à 18 h

23 NOV.
10 H-17 H

Duo musical
Nicolas & Andrew
10 h à midi

Chansonnier folklorique
Sébastien Lemay
13 h à 16 h

24 NOV.
10 H-16 H

Grincheux VS Père-Noël
10 h à midi

Pour tous les détails :
municipalitedelangegardien.com ou

MUNICIPALITÉ DE
L'ANGE-GARDIEN

J2V0611-005

Le ministère des Transports du Québec a lancé l'appel d'offres pour les glissières qui doivent être installées au milieu de l'autoroute 50.

Appel d'offres lancé pour les glissières de l'autoroute 50

CLAUDIA Blais-Thompson
journaliste1@journalles2vallees.ca

L'appel d'offres pour la réalisation d'une glissière à câbles à haute tension au centre des voies contiguës du tronçon de sept kilomètres de l'autoroute 50, entre Gatineau et L'Ange-Gardien, a été lancé il y a quelques semaines par le ministère des Transports du Québec (MTQ).

Le coût du projet est estimé entre un et cinq millions de dollars. Les entrepreneurs ont jusqu'au 22 novembre pour remettre leur soumission. La durée prévue des travaux est de deux mois, mais aucune date de début du chantier n'est mentionnée dans les documents du MTQ.

Plus tôt cet automne, le député de Papineau et ministre responsable de l'Outaouais, Mathieu Lacombe, avait tenu un point de presse aux côtés de son collègue aux Transports, François Bonnardel, afin d'annoncer la réalisation de ce projet pilote. À ce moment, les deux élus affirmaient que la glissière serait installée au printemps 2020, avant de passer à l'élargissement de ce tronçon à quatre voies, l'année suivante.

Cette glissière doit limiter les collisions frontales. Cet été, trois accidents majeurs, dont un mortel, se sont produits sur l'autoroute 50 en moins d'un mois.

BANQUE ALIMENTAIRE PETITE-NATION DEPUIS 1992
INSCRIPTIONS Panier de Noël
Date limite : 15 novembre 2019
(Aucune inscription ne sera acceptée après cette date)
Pour vous inscrire :
√ Téléphone : 819 983-3191 poste 0
√ Site web : bapn.ca/recevoir
Cliquez sur « demander un panier de Noël »
BARÈME D'ÉLIGIBILITÉ * :
1 personne 18 000 $
2 personnes 36 084 $
3 personnes 44 194 $
4 personnes 51 031 $
5 personnes 57 054 $
6 personnes 62 500 $
7 personnes et + 67 508 $
**Vous devrez montrer la preuve de vos revenus à la Banque alimentaire.*
Desjardins Caisse de la Petite-Nation · Fondation Bon départ · Journal Les 2 Vallées
J2V0611-052

Deviens mécanicien(ne) diesel! Chantier-Minier-Forestier

DÉBUT DES COURS:
29 JANVIER 2020
31 AOÛT 2020
Service d'aide au placement · Service de garderie
Offert aux hommes et aux femmes. Les places sont limitées.
Centre de Formation Professionnelle Mont-Laurier
850, rue Taché Mont-Laurier
819 623-4111
1 866 314-4111
L'efficacité en formation!
cfpml.qc.ca
J2V0611-019

Pour bien préparer votre retraite!
Travailleurs...Particuliers...Gestionnaires et propriétaires d'entreprises...cette offre est pour vous!
CONSULTATION GRATUITE
sans obligation avec un actuaire, expert-conseil en planification de revenu à la retraite
RocheBanyan Inc.
For your retirement • Pour votre retraite
Pour fixer un rendez-vous :
819-707-REER
sparent@wpi.ca
252, rue Hôtel-de-Ville, Thurso

Sylvain R. Parent, actuaire
FICA, FSA
J2V0611-026

L'HIVER S'EN VIENT

IMPOSSIBLE D'Y ÉCHAPPER

Protégez votre véhicule contre la rouille dès maintenant

L'hiver est à nos portes et, au Québec, aucun véhicule n'est complètement immunisé contre la rouille, même les plus récents. Notre climat hivernal nous apportera plusieurs éléments qui favoriseront et accéléreront la formation de rouille sur votre véhicule : pluie, neige, brusques changements de température, calcium et autres abrasifs répandus sur nos routes, etc. Heureusement, Antirouille Métropolitain vous offre une protection complète.

Grâce à plus de 40 ans d'expertise, un produit unique, des équipements spécialisés et une main-d'œuvre professionnelle, nous pouvons garantir un traitement antirouille de qualité supérieure. De plus, **nous offrons une garantie à vie sans frais pour les véhicules neufs et légèrement usagés***.

* Certaines conditions s'appliquent

ANTIROUILLE MÉTROPOLITAIN? rabais dollars CAA QUÉBEC

GROUILLE AVANT QUE ÇA ROUILLE

J2V0611-008

SUCCURSALE À GATINEAU

530, boulevard Gréber - **819-246-7878**

RENDEZ-VOUS : ANTIROUILLE.COM

Les bénévoles Lise Thauvette et Monique Leblanc, la directrice de l'école du Boisé, Chantal Durocher, le président du Club Lions de Buckingham, Pierre Boisclair, et des élèves bénéficiant des petits déjeuners.

3000 $ pour remplir le ventre des élèves à du Boisé

CLAUDIA Blais-Thompson
journaliste1@journalles2vallees.ca

Le Club Lions de Buckingham a remis un montant de 3000 $ au Club des petits déjeuners qui sera versé à l'école du Boisé de Buckingham.

Grâce à cet argent, une quarantaine d'enfants pourront manger à leur faim le matin. Selon la directrice de l'école, Chantal Durocher, les jeunes élèves qui bénéficient de ce programme développent de meilleures habitudes alimentaires et améliorent leur attention en classe, ce qui a un impact positif sur leurs notes, en plus d'augmenter leur assiduité.

Ce don du Club Lions fait partie des œuvres soutenues par le blitz annuel de l'organisme. En plus d'offrir près de 300 paniers de provisions pour Noël à des familles dans le besoin, une visite des patients de l'Hôpital de Papineau et des résidents du Centre d'hébergement Vallée-de-la-Lièvre, où un cadeau sera remis à chacun, est également prévue à l'horaire des activités du Club.

Par ailleurs, la première édition du déjeuner bénéfice et le blitz de Noël se tiendra le 7 décembre aux Galeries de Buckingham. Dès 7h, les propriétaires du Resto bar Le Buck, Manon Deslauriers et Dan Moreau, ouvriront leurs portes pour un déjeuner gratuit, en échange d'un don.

Des musiciens, des jeux de société, de la musique du temps des Fêtes et bien sûr le Père Noël seront sur place pour divertir les plus petits et les plus grands. Les propriétaires du Journal Les 2 vallées, Yan Proulx et Isabelle Millette, assureront la présidence d'honneur de cette journée.

La formation générale des adultes

Une solution à ma hauteur pour terminer mes études rapidement !

la Cité — Cours de jour du lundi au vendredi de 8h40 à 15h10
Cours du soir aussi disponible du lundi au mercredi
Masson-Angers - 819 281-2054

le Vallon — Cours de jour du lundi au vendredi de 8h30 à 15h30
Papineauville
819 427-6258, poste 6200

fgacscv.ca

J2V0611-015

Vous désirez partager votre opinion sur les soins de santé dispensés notamment au CLSC de la Petite-Nation, il est temps de participer au sondage du Comité santé Petite-Nation.

Le Comité santé Petite-Nation veut votre opinion

YAN Proulx
yan.proulx@outlook.com

Ce n'est pas un secret pour personne, les soins de santé au Québec font souvent partie de l'actualité pour les mauvaises raisons. Plusieurs utilisateurs dénoncent la lenteur des services ou tout simplement l'absence de ceux-ci.

Afin de prendre véritablement le pouls de la population de la Petite-Nation par rapport aux services de santé sur le territoire, le Comité santé Petite-Nation a mis en ligne un sondage. Jusqu'au 15 novembre, les responsables de cet organisme invitent les résidents de l'ensemble de ce secteur à y répondre.

Pour la présidente du Comité santé Petite-Nation, Martine Charron-Corbeil, ce coup de sonde permettra de connaître le degré de satisfaction des résidents face aux services de santé physique, mentale et psychosociaux offerts tant au niveau de leur proximité, que de leur qualité.

« Notre mission est de promouvoir l'accès à des services de proximité de qualité, en matière de santé et de services sociaux, pour la population locale, soutient-elle. Au fil des mois, notre plan d'actions, nous a conduits à maintes reprises à la rencontre des décideurs afin de discuter d'enjeux dans les services en santé offerts dans notre région. »

« Maintenant, nous utiliserons les données recueillies afin d'orienter nos actions futures auprès de la population de la région, poursuit la présidente. De plus, les résultats seront présentés aux différents paliers gouvernementaux de décisions comme le Centre intégré de santé et des services sociaux de l'Outaouais (CISSSO). »

Jusqu'à présent, 200 personnes ont pris le temps de répondre aux questions de ce sondage. Mme Charron-Corbeil espère grandement doubler ou même tripler ce nombre d'ici la date limite du 15 novembre.

« Atteindre 400 à 600 répondants permettrait d'avoir un bon échantillonnage. Nous suivons les statistiques au quotidien et des gens de plusieurs municipalités ont participé à notre sondage. Avec une population vieillissante, les soins de santé concernent tous les gens. Il est donc primordial de participer à notre étude. »

Geste salué

La semaine dernière, le député de Papineau, Mathieu Lacombe, a réussi à obtenir l'appui de ses collègues lors du dépôt d'une motion reconnaissant l'Outaouais comme une région administrative avec des particularités importantes compte tenu de sa situation frontalière avec Ottawa. Les élus reconnaissaient donc un retard important ces dernières années en matière de financement public, notamment en santé.

Tout en saluant le geste posé par le ministre Lacombe, Mme Charron-Corbeil espère que les actions viendront rapidement. Elle compte d'ailleurs le rencontrer pour lui présenter les résultats du sondage.

« Lors de notre dernier entretien, il était extrêmement ouvert à nous écouter, indique-t-elle. Nous solliciterons une autre rencontre pour lui résumer ce que la population aura répondu. Nous ferons la même chose avec les responsables du CISSSO. D'ailleurs, nous avons toujours obtenu une belle collaboration des intervenants politiques depuis notre création en 2015. »

Les gens désirant partager leurs opinions sur le sujet peuvent répondre aux questions en visitant le tinyurl.com/sondage2019.

Deux femmes heureuses…

Bientôt, je serai à la retraite! Eh oui déjà!

Micheline Cloutier Karine Lavergne

Un gros merci à ceux qui m'ont permis, pendant plus de vingt ans, d'exercer un travail que j'aime encore. J'ai vécu de très bons moments, reçue et partagée des confidences, créant de belles amitiés. Merci pour tout cela. Prendre sa retraite, c'est quitter! Comment le faire? Trouver sa remplaçante, sa perle rare en faisant des recherches, des rencontres, des questions, des soins de pieds (les miens). Mon choix s'est fait! C'est rassurant, pour moi.

Avec Karine, vos pieds seront entre bonnes mains.

En effet, grâce à la recherche, à la chance, à une rencontre imprévue et exceptionnelle, mon choix s'est arrêté sur la meilleure, selon moi. En plus d'être une personne agréable, compétente, professionnelle, elle prendra racine dans la région, à Plaisance. Quelle satisfaction pour moi et j'espère pour l'ensemble de mes client(es).

Soins des pieds

Pour vos soins de pieds, contactez-moi

Karine Lavergne
Infirmière auxiliaire
Membre de OIIAQ et
Membre de AIIASPQ

819 635-4769

J2V0611-044

RESTO LA BARQUE

109, rue Principale, Fassett | 819 423-5541
restolabarque.com

J2V0611-018

Suivez-nous sur

JOURNAL LES 2 VALLÉES.ca
Petite-Nation et Lièvre

LIONS INTERNATIONAL
BUCKINGHAM

Une invitation spéciale

Samedi le 7 décembre de 7h à 19h aux Galeries Buckingham et Resto Bar le Buck

Première édition du Déjeuner bénéfice et Blitz de Noël

Venez déjeuner ou donner généreusement!

Lieu : Les Galeries Buckingham

Déjeuner de 7h à 12h au Resto bar le Buckingham servi par les membres du Club Lions

La visite du père Noël et prise de photographie gratuitement

Musique, magie et divertissement sur place toute la journée

De 10h jusqu'à 16h, le blitz annuel pour les paniers de Noël

Dès 17h, c'est le 5 à 7 des Lions ! (Dévoilement du montant amassé pendant la journée)

Venez encourager vos Lions, ensemble depuis 85 ans!

Le Club Lions distribue des paniers de Noël aux familles dans le besoin à Buckingham, Masson-Angers et L'Ange-Gardien.

Présidents d'honneur

Yan Proulx et Isabelle Millette, propriétaires Journal Les 2 vallées

Deadly Apples
multiplie les spectacles à l'international

CLAUDIA Blais-Thompson
journaliste1@journalles2vallees.ca

Depuis qu'ils se sont réunis en 2017, le groupe de métal Deadly Apples multiplie les spectacles un peu partout dans le monde. À la tête de la formation, le fondateur du Rockfest, Alex Martel, vit actuellement sa première passion.

Deadly Apples s'est retrouvé une fois de plus aux côtés de Marilyn Manson pour une série de spectacles sur la côte ouest américaine. Rappelons qu'à l'été 2018, le groupe avait pris part à la tournée *Twins of Evil - The Second Coming* avec Manson et Rob Zombie.

Les musiciens s'envoleront ensuite pour le Pérou pour participer au festival Vivo X El Rock et partager la scène avec Slipknot, le 23 novembre. Le groupe reviendra à Montréal, le 30 novembre, pour une soirée bénéfice au profit du Refuge des jeunes de Montréal, au Club Soda.

Alex lance d'ailleurs une invitation aux gens de la Petite-Nation. « C'est rare qu'on joue au Québec, c'est pour une bonne cause et le prix d'entrée est abordable. Ce serait génial de voir des gens de chez nous à Montréal, ce soir-là. »

Une tournée européenne attend également le groupe l'été prochain où il participera à plusieurs festivals de grande envergure.

Depuis plus de deux ans, Deadly Apples performe aux côtés des plus grandes légendes de l'industrie du rock. Le Japon, le Mexique et des pays de l'Amérique du sud, Alex se sent choyé de pouvoir vivre sa passion.

« Malgré tous ces spectacles à l'étranger, le spectacle que j'ai préféré, c'est celui à Montebello, en 2018. La foule était en délire. C'est un honneur de vivre ça chez nous. »

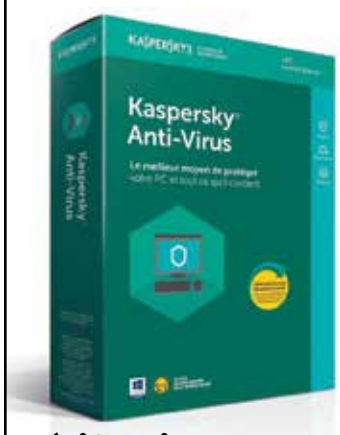
Alex avait dû mettre de côté son groupe en raison de l'expansion que prenait le Rockfest à l'époque. Aujourd'hui, il arrive à jongler avec les spectacles de son groupe et la préparation d'une deuxième édition de Montebello Rock. Les musiciens se sont aussi entourés de Michael Beinhorn, un producteur américain qui a travaillé avec de nombreux artistes comme les Red Hot Chili Peppers, Aerosmith, Ozzy Osbourne, Soundgarden, Marilyn Manson et Korn, pour réaliser un nouvel album.

Deadly Apples est formé du chanteur, Alex Martel, du batteur et compositeur principal, Antoine Lamothe. Sur scène, le duo est accompagné de Bruno Roy et David Houle.

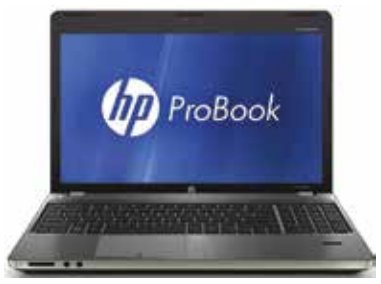
Deadly Apples a parcouru la cote ouest américaine avec Marilyn Manson.

DENTISTERIE FAMILIALE
BIENVENUE À TOUS LES PATIENTS!
Dr Jacques Bourgon DENTISTE INC.
J2V0611-022

• Couronne et pont
• Prothèse amovible
• Blanchiment
• Prothèse sur implants
• Soins des gencives avec laser
• Endodontie (traitement de canal)
• Chirurgie bucco-dentaire
NOUVEAUTÉ : Anesthésie générale à Buckingham et Shawville
AJOUT À NOTRE ÉQUIPE :
MANON RICHARD, CINDY MORIN
ET JOSÉE BIENVENUE
1705, boul. Maloney Est, Gatineau
info@dentistebourgon.ca
dentistebourgon.ca
819 643-0888

ORDI vert
Nous avons tous les gadgets technologiques à bas prix!


89$ +taxes
Vérification et nettoyage complet
• Suppression virus/logiciels malveillants et fichiers temporaires
• Optimisation base de registre
• Vérification matériel, disque dur, mémoire, processeur, périphériques
• Protection 1 an anti-virus Kaspersky, licence 1 utilisateur

Lenovo X1 Carbon
I5-5/13.9 pouces/
180Go SSD/8Go/
Windows 10 Home
GARANTIE 2 ANS
649$ + taxes


HP ProBook 4540s
I5-3/8 Go Ram/240
SSD/15.3 pouces/Intel
Graphics 4000 3Go
Windows 10 Home
GARANTIE 2 ANS
569$ + taxes

Tablettes Ipads
(différents modèles)
GARANTIE 1 AN
À PARTIR DE
229$ + taxes
Vente et réparation :
Ordinateur - Tablette - Cellulaire
Service technique commercial et résidentiel
Réparation des produits MacIntosh
103, rue Georges
Gatineau | 819 986-3189
boutique.ordivertgatineau.ca
Microsoft AUTHORIZED Refurbisher
J2V0611-023

Les membres du comité organisateur de ce centenaire.

Les représentantes de la maison funéraire Cadieux Tubman entourées du président du comité de 100e anniversaire, Norman MacMillan, et du grand chevalier, Claude Masson.

En route pour le 100e anniversaire des Chevaliers de Colomb de Buckingham

CLAUDIA Blais-Thompson
journaliste1@journalles2vallees.ca

Les Chevaliers de Colomb de Buckingham ont profité d'une conférence de presse pour annoncer les célébrations de leur 100e anniversaire de fondation qui se tiendra le 30 novembre prochain.

Environ 350 personnes s'attableront aux 40 tables lors de cette soirée de festivités. Une célébration eucharistique sera présidée par l'archevêque de Gatineau, Mgr Paul-André Durocher, à l'église Saint-Grégoire, à 15h. L'activité se poursuivra à la salle des Chevaliers de Colomb de Buckingham, à compter de 16h30, pour un cocktail et un souper.

Au moment de la conférence de presse, tous les billets avaient déjà été vendus. Le président du comité de 100e anniversaire, Norman MacMillan, affirme que les commanditaires et la population ont répondu positivement pour souligner le centenaire du groupe et leur implication dans la communauté.

Par ailleurs, ce dernier se rappelle le moment où il s'est joint à l'organisation. « C'était le 5 décembre 1965, j'avais 18 ans. L'implication auprès des Chevaliers de Colomb m'a donné une base solide pour ma carrière politique en ce qui concerne notamment le travail d'équipe et le leadership. »

Il se souvient également des défis de taille auxquels ils ont dû faire face au fil des années. « Je me rappelle l'époque où ils avaient de la difficulté à payer les taxes municipales. Les gens ne se mariaient pu et la location de la salle se faisait rare. Aujourd'hui, ça va très

Clinique Dentaire
ST-ANDRÉ-AVELLIN
DES SOINS DENTAIRES QUI RÉPONDENT À VOS BESOINS DANS VOTRE RÉGION.
819 983-2444
120, rue Principale, Bureau 4, Saint-André-Avellin | cliniquedentairesaa.com
J2V0611-004

Chaleur Durable
Technologie de granules et de bois
Venez visiter notre salle de montre!

Caddy par PSG
BOIS
CADDY
PF01015
1,000 - 2,500 pi. Ca
310 000 BTUh
Caddy par PSG
GRANULES
CADDY ALTERNA II
PF09010
600 - 3,000 pi. ca.
101,000 BTUh (29.6 kW)
APC

3, rue Principale, suite 80 Saint-André-Avellin
819 983-6555 | chaleurdurable.com
J2V0611-013

DITES-VOUS SOUVENT QUOI? COMMENT?
NOUS POUVONS VOUS AIDER À MIEUX ENTENDRE
TEST AUDITIF DE DÉPISTAGE SANS FRAIS*
NE NÉCESSITE AUCUNE RÉFÉRENCE MÉDICALE
*Cette offre est valide jusqu'au 13 novembre 2019
Le Réseau Vos Oreilles
PARENT-SASSEVILLE ap
Prochaine clinique le lundi 4 décembre 2019
APPELEZ POUR PRENDRE RENDEZ-VOUS
PASCALE BOLDUC
AUDIOPROTHÉSISTE
819 243-7773
1 877 732-5370
3, RUE PRINCIPALE
SAINT-ANDRÉ-AVELLIN
(édifice Réfrigération RM)
VosOreilles.com
J2V0611-012

Le directeur générale de la Caisse Desjardins au Cœur-des-vallées, Philippe Harkins, entouré du président du comité de 100e anniversaire, Norman MacMillan, et du grand chevalier, Claude Masson.

Le représentant de la pharmacie Jean Coutu Alain Houde entouré du président du comité de 100e anniversaire, Norman MacMillan, et du grand chevalier, Claude Masson.

L'attaché politique du cabinet du ministre de la Famille et ministre responsable de l'Outaouais, Mathieu Lacombe, a remis un chèque de 1000 $ aux Chevaliers de Colomb de Buckingham.

bien, ils n'ont plus ce problème financier », a-t-il conclut.

Cahier spécial

Dans l'édition du 20 novembre, un cahier soulignant ce centenaire paraîtra dans le Journal Les 2 vallées. Les lecteurs pourront y découvrir toute l'histoire de cet organisme grandement impliqué sur le territoire de la Lièvre. Les participants à la soirée du 30 novembre recevront également une copie de ce cahier.

« Nous tenons à remercier les organisateurs de ce centenaire pour leur confiance envers notre média, lance le copropriétaire du Journal Les 2 vallées, Yan Proulx. Nous sommes extrêmement fiers comme journal local de participer à notre façon à l'anniversaire de cet organisme qui a tant remis dans la communauté depuis plus d'un siècle. »

SURGENOR GATINEAU
LE PLUS GRAND INVENTAIRE VIRTUEL
Plus de 300 véhicules usagés!
surgenor.com
J2V0611-046

32 499$
Cadillac ELR COUPE 2014 usagé
Contactez-nous à Surgenor Gatineau Chevrolet Cadillac pour réserver votre essai aujourd'hui!

Christian Bissonnette
Conseiller en vente et location
950,boul. Saint-Joseph à Gatineau
819 777-2731

Friperie de luxe pour femmes
Venez voir notre collection automne-hiver.
Suivez-nous sur
Boutique les 121 Trésors

Nous acceptons les dons de vêtements pour toute la famille ainsi que tout article de mode et de déco.
Lundi au mercredi • 9h à 17h
Jeudi et vendredi • 9h à 20h
Samedi • 10h à 16h | Dimanche • Fermé
J2V0611-007
Une découverte à chacune de vos visites!
au 121, Avenue Lépine, secteur Buckingham

VOTRE CHOIX #1
RE/MAX
RE/MAX VISION
Agence immobilière
Secteur de la Petite-Nation
819.428.4000
J2V0611-017

Simon Lacasse, Courtier immobilier agréé
Robert Lacasse, Courtier immobilier
Michel Modery, Courtier immobilier
Jessica Singh, Adjointe exécutive
Ginette Desjardins, Adjointe administrative

NAMUR 78 000$ — Prix réduit
2 chambres à coucher, 1 acre de terrain, bordé par la rivière petite rouge, remise et petit atelier Sia:12486799 (Robert)

ST-SIXTE 674 900$ — Bord de l'eau
Lac-Farrand, 4 chambres à coucher, majestueuse propriété intergénérationnelle 2013 Sia:19214143(Simon)

LAC-SIMON 1 350 000$ — Nouveau
Somptueuse propriété haut-de-gamme au Lac-Simon, 1,5 acres, 3 chambres à coucher, maison d'invité, piscine creusée Sia:16291896(Simon)

CHÉNEVILLE 65 000$ — Prix réduit
Chalet suisse 4 saisons, 2 chambres à coucher, à proximité de tous les services Sia:25490378(Simon)

DUHAMEL 118 000$ — Nouveau
Coquette maison de campagne, 4 saisons, garage détaché avec remise, 2 chambres à coucher Sia:23801922(Simon)

THURSO 134 900$
Coquette résidence de 5 chambres à coucher, terrain clôturé et privé, garage détaché spacieux, à proximité de tous les services Sia:20531341(Robert)

PAPINEAUVILLE 139 900$ — Reprise de finance
3 chambres à coucher, grande salle familiale, bon pour bricoleur Sia:27110120(Simon)

SAINT-ANDRÉ-AVELLIN 249 900$ — Triplex
3 logements, près des services, intergénérationnelle ou propriétaire occupant Sia:11285931(Simon)

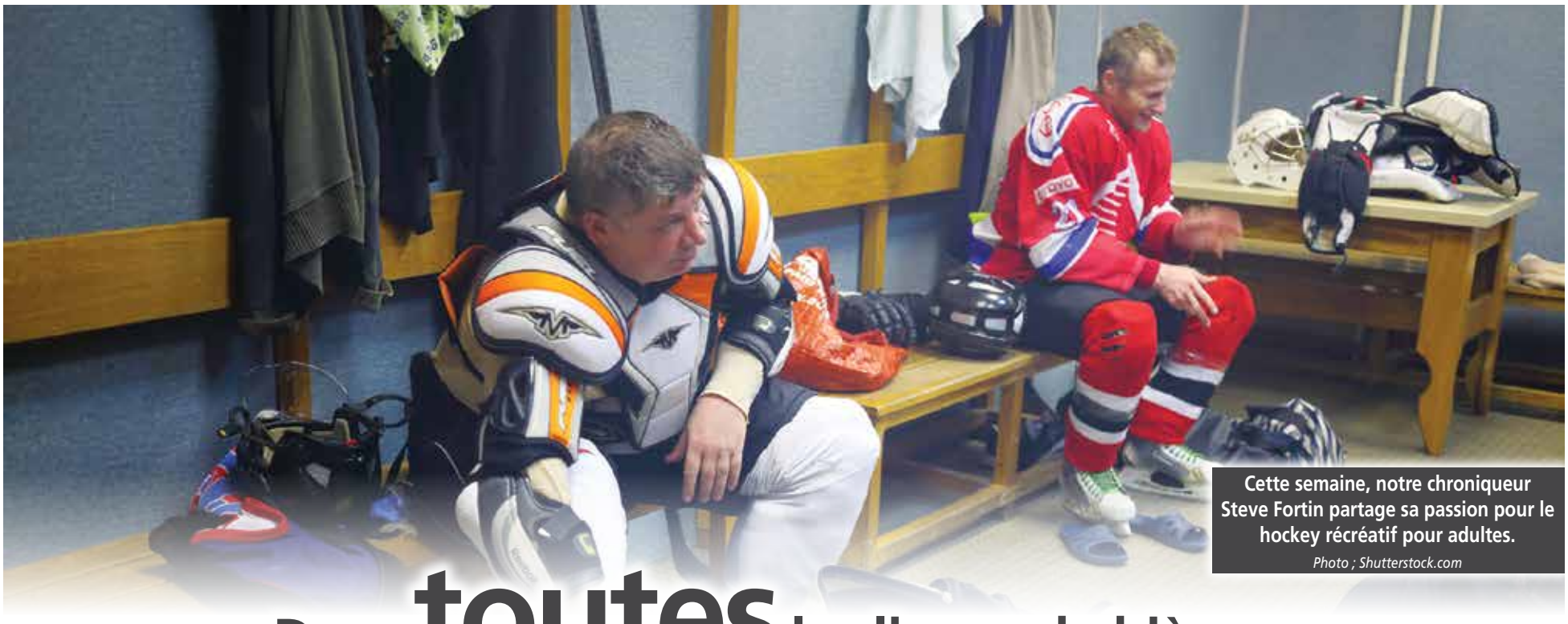
LAC-DES-PLAGES 697 900$ — Bord de l'eau
Terrain plat et privé, superbe propriété 2008, près de 1 acre de terrain, plage de sable, 3 chambres à coucher Sia:115107741(Simon)

ST-ANDRE-AVELLIN — VENDU
2 chambres à coucher, bordé par la rivière Petite-Nation, très privé Sia:15840062(Robert)

CHÉNÉVILLE — VENDU
1 chambre à coucher, garage 16 x 24. SIA: 15943900 (Robert)

DUHAMEL — VENDU
Jolie chalet, 2 chambres à coucher, près de 6 acres de terrain, bord du lac Venne SIA:18198019 (Simon)

THURSO — VENDU
3 chambres à coucher, s-sol aménagé, garage attaché plus grande remise de 26 x 10 SIA:11478936 (Simon)



Cette semaine, notre chroniqueur Steve Fortin partage sa passion pour le hockey récréatif pour adultes.

Photo ; Shutterstock.com

Dans toutes les ligues de bière…

STEVE E. Fortin
Chroniqueur

sefortin2vallees@gmail.com

Contrairement aux apparences, ce texte-là n'est pas une histoire de sport, ce n'est pas un texte sur le hockey. Ce texte-là, c'est une histoire d'amitié.

Ça se passe de même dans toutes les ligues de garage du Québec. Un gars qui se fâche, un autre qui fête de manière un peu trop exubérante son 5e but de la soirée.

Tsé, quand c'est rendu 13 à 2.

Ça fait suer.

Mais une fois dans chambre, tout est oublié. Parce que tout le monde sait que, une fois la partie terminée, le principal, c'est la traite qui vient après. La bière dans chambre.

Ça fait dix ans que je joue avec un groupe qu'on surnomme « les millionnaires ». Riez pas! Ça n'a pas rapport avec l'argent, c'est juste que les heures de glace sont assez tôt dans la journée. Donc, les gars de l'aréna ont surnommé notre groupe comme ça.

Un beau groupe où se mélangent des plus jeunes, des plus vieux, des gars qui ont joué du gros hockey, pis d'autres qui s'y sont mis y'a pas si longtemps de ça.

Depuis quelques années, je vais m'asseoir à côté de mon chum Sylvain. C'est un de nos deux gardiens. Y'a quelques années de plus que moi mais on doit bien faire partie des vieux. Lui, il peut me raconter toutes les histoires de la défunte ligue du Nord dans la Petite-Nation.

J'adore ça.

À la fin de chaque saison, on est habitué, Sylvain se demande si ça sera sa dernière. Tsé, quand t'arrives proche de la cinquantaine et plus pour quelques-uns dans notre gang, c'est bien normal de se demander si on va continuer.

Dans chaque ligue de bière, la position de gardien de but c'est la plus ingrate. Croyez-moi! Je suis défenseur, j'ai laissé tomber mon gardien plus souvent qu'à mon tour. Quand ton gardien s'en fait planter 8-10 parce que tu l'as laissé tout seul toute la soirée, c'est fâchant. On regarde facilement le gardien, mais moins le défenseur qui, souvent, doit bien être -7 ou -8 genre!

Des gardiens de but qui ont voulu tout *crisser* là, j'en ai un pis un autre. Dans toutes les ligues de bière.

Pis ça arrive à Sylvain comme à tous les autres. Sauf que cette fois-ci, ça l'air sérieux. La « retraite »? *Ouate de phoque*!

Bin voyons Sylvain! Come on!

Pis je me suis demandé pourquoi on s'investissait tant dans une ligue de bière, pourquoi c'est important. Pourquoi, quand tu te lèves le matin, c'est un petit plus de savoir que ce soir-là, tu vas voir les boy's.

Une chose est certaine, quand j'arrive à l'aréna, je ne pense plus à rien d'autre. Exit les tracas du bureau, ce qui se passe à la maison ou encore tous les petits tracas de la vie. Ça ne compte plus.

C'est comme le fun de voir arriver Michel, en se demandant c'est qui le prochain qui va se faire traiter de « grosse face » par lui! Le ton monte dans chambre, on se taquine, on ne s'entend pas toujours non plus.

« Jonathan Drouin! Y'é fini! »

« Quoi? Tu ne connais rien! »

Pour moi, c'est comme automatique, dans chambre, je vais m'asseoir à côté de mon chum Sylvain. C'est là que je me sens le mieux. Avec son gars aussi, lui, un des « jeunes »!

Me sacre bien que mon chum Sylvain s'en fasse planter 10 ou qu'il garde son club dans le match. On est là, avant tout, car on est bien là. La patinoire pour moi, c'est comme le terrain de soccer pour mon chum Vito j'imagine. Tu te sens bien là. C'est un repère. Tu ne te poses pas de questions.

Aussi, par le hockey, on se fait des chums. Ils auront en commun cette même passion que nous. Ça rassemble.

Et ça s'est vrai que ce soit le hockey, la ringuette, le crossfit ou la danse… Peu importe. Des passions qui nous rassemblent.

C'est précieux.

T'es parti trop vite mon Sylvain. C'est ça que je t'aurais dit mon chum. Ça pis de ne pas oublier que c'est cette année que t'as réussi ton premier blanchissage! Je le sais, j'ai eu un bleu gros de même en bloquant un tir!

Mais fallait se sacrifier! On le voulait autant que toi!

Quelles sont les qualités d'un bon accompagnateur ?

Un bénévole accompagnateur de personnes malades ou en fi n de vie doit absolument avoir un certain nombre de qualités et d'aptitudes. De toute évidence, la capacité d'écouter vient en premier. L'art de l'écoute requiert une bonne formation. Vient ensuite l'empathie, soit la capacité de se placer du point de vue de l'autre, c'est-à-dire comprendre ses besoins et ses limites, puis s'adapter à ceux-ci. Suivent la discrétion puis la non-directivité. Il faut savoir favoriser l'autonomie, la vitalité et la dignité de l'aidé. Le non-jugement est aussi indispensable. Le travail en équipe, une bonne connaissance de soi (besoins et limites), la délicatesse et un sain équilibre entre la proximité et le détachement viennent compléter le jeu de base d'un bénévole accompagnateur.

Les services Albatros d'accompagnement de personnes atteintes de maladies ou de conditions posant une menace potentielle à la vie et des personnes en fin de vie et leurs proches sont entièrement gratuits.

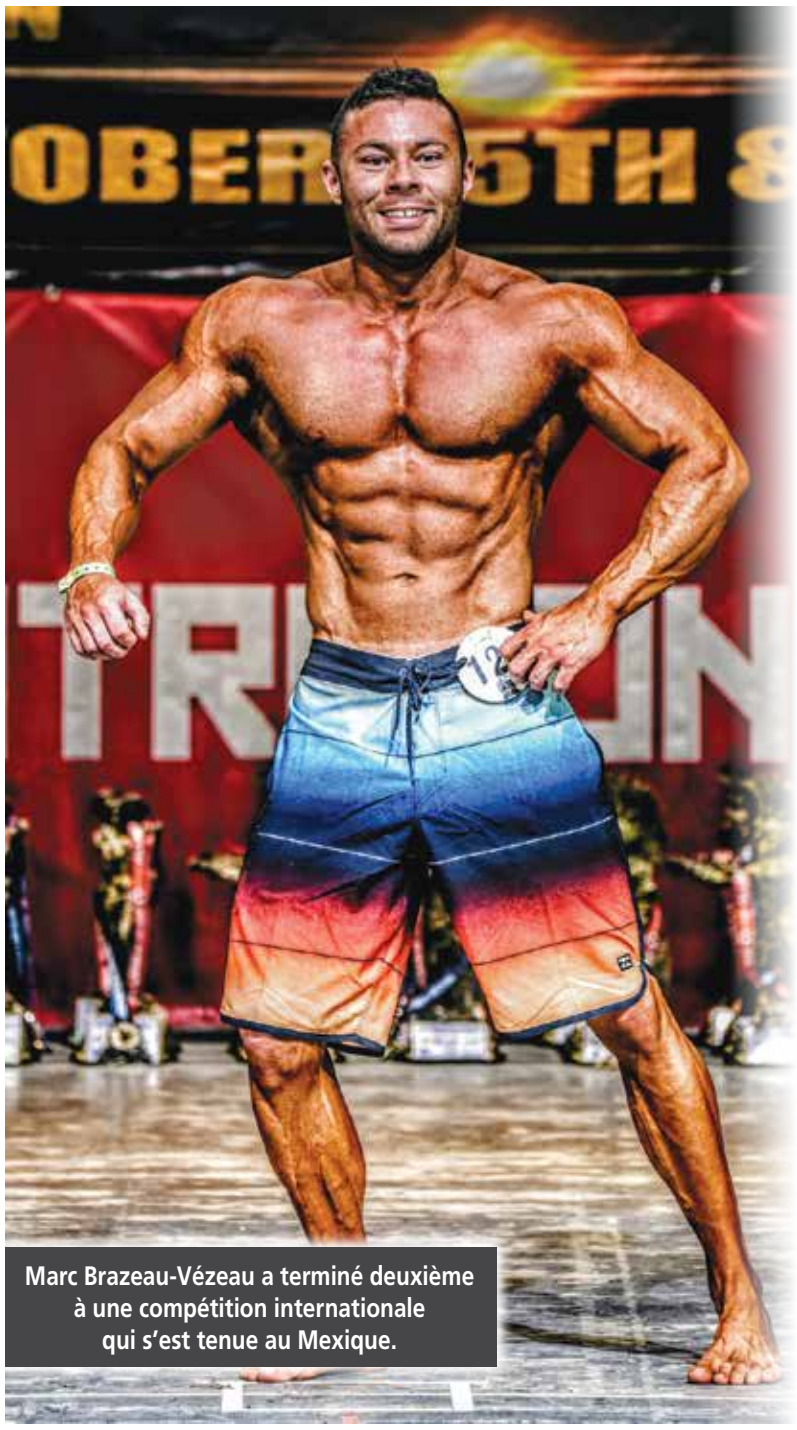
— Isabelle et Ward O'Connor

Albatros
Gatineau-La Lièvre

Les services Albatros d'accompagnement de personnes atteintes de conditions ou de maladies posant une menace potentielle à la vie et des personnes en fin de vie et leurs proches sont entièrement gratuits.

Pour des services d'accompagnement pour les gens en fin de vie, afin de donner un répit aux aidants-naturels, n'hésitez pas à nous contacter au 819 281-8716.

J2V0611-009



Marc Brazeau-Vézeau a terminé deuxième à une compétition internationale qui s'est tenue au Mexique.

Marc Brazeau-Vézeau termine deuxième au Mexique

CLAUDIA Blais-Thompson
journaliste1@journalles2vallees.ca

Marc Brazeau-Vézeau n'est pas peu fier du travail accompli depuis un an. L'homme de 29 ans originaire de Papineauville vient de remporter la deuxième place dans la catégorie *Men's Physique* à la compétition *International Federation of Bodybuilding* (IFBB) à Ciudad Juarez, au Mexique.

Grâce à ses précédentes victoires, Marc a été invité par la *Canadian Bodybuilding Federation* (CBBF) et *l'Association des Physiques Québécois* (APQ) à aller représenter le Canada dans sa catégorie et ainsi décrocher la carte professionnelle de la ligue IFBB. Une première place lui aurait accordé le titre de culturiste professionnel.

« Pour participer à cette compétition, il fallait que je remporte ma catégorie du côté provincial et que je me classe dans le top 5 à la compétition internationale qui s'est déroulée à Montréal, en juin dernier. J'ai terminé troisième », raconte l'athlète.

Même si cette deuxième place ne lui a pas permis d'obtenir sa carte profesionnelle, Marc confie avoir réalisé un rêve en se rendant à cette compétition internationale. « Je ne pensais pas me classer. Le fait d'avoir terminé deuxième et d'avoir été si près d'obtenir ma carte pro me confirme que je suis vraiment à ma place dans ce sport. »

La semaine précédant la compétition au Mexique, Marc a dû suivre un protocole strict de déshydratation. Aujourd'hui, il continue à faire preuve de discipline à l'entraînement et suit une diète extrêmement stricte afin de préparer son corps à prendre de la masse musculaire.

L'athlète est également professeur en musique à l'école secondaire du Carrefour, à Gatineau, et fait partie du groupe de Papineauville, The Rock Show.

Vous avez besoin d'un panier de Noël?
Rendez-vous en personne à la Maison de la Famille au 321, avenue de Buckingham de 9h à 12h et 13h30 à 16h du lundi au jeudi du 4 novembre au 3 décembre. Aucune demande sera acceptée le vendredi! Les demandes doivent être faites en personne seulement.
Date limite : 3 décembre 2019
Distribution : 22 décembre 2019
J2V0611-040

13e édition souper-bénéfice
BIÈRES et BOUFFE 2019 aux saveurs de la Petite-Nation
Au profit de la Fondation École secondaire Louis-Joseph-Papineau
LIP Fondation École secondaire Louis-Joseph-Papineau
LE VENDREDI 22 NOVEMBRE
à l'école secondaire Louis-Joseph-Papineau, Papineauville
Coût : 60$ par billet / 480$ par table
Cocktail 18h / Souper 19h
Réservations : Martin Parent au 819 309-3399
Un menu de choix préparé par le chef Patrick Leblanc
1er SERVICE
Soupe à l'oignon à la bière, croûton de Tête à Papineau
2e SERVICE
Saucisse au poulet, coriandre, miel et cari servie avec salade de chou
3e SERVICE
Braisé de bison, légumes-racines et purée de pommes de terre
4e SERVICE
Shortcake aux bleuets
Tous les services sont accompagnés de bières savoureuses!
Présenté par Desjardins Caisse de la Petite-Nation
J2V0611-039

Evolugen
Faites de la sécurité une priorité !
ATTENTION !
Soyez prudent ! Éloignez-vous des barrages, des centrales hydroélectriques et des lignes électriques.
infolalievre@evolugen.com | 1.877.986.4364
evolugen.com
J2V0611-045

GARAGE JC WHISSELL

Dépêchez-vous à prendre votre rendez-vous!

2 RAISONS :

- La loi est maintenant changée concernant la date limite pour la pose de vos pneus d'hiver qui est maintenant le 1er décembre non le 15.
- Avec la rareté de la main d'oeuvre, assurez-vous d'avoir votre place chez votre garagiste.

On pense au changement de pneus,
mais avez-vous pensé à l'entretien de vos freins?

Changement d'huile ***à partir de 39,95$***

En optant pour le Garage JC Whissell,
c'est aussi obtenir une ***inspection en 25 points*** de votre véhicule

- ☑ VÉRIFICATION DES BOYAUX
- ☑ FREINS
- ☑ DIRECTION
- ☑ LIQUIDES
- ☑ COURROIES
- ☑ SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT
- ☑ ET PLUS!

AUTO SELECT

Membre depuis 1994, vous bénéficiez de :

GARANTIES SUR LES PIÈCES INSTALLÉES*
S'il advenait une défectuosité de la pièce

GARANTIES À VIE LIMITÉES*
Sur certaines pièces de freins,
de suspension, de direction et d'échappement

GARANTIE SUR LA MAIN-D'ŒUVRE*
Sur certaines pièces défectueuses
qui peut atteindre jusqu'à
36 mois / 60 000 km suivant la date de la facturation.

*Détails en succursale.

Commandez vos pneus et obtenez jusqu'à 100$* de remise!

BFGoodrich Pneus · MICHELIN · BRIDGESTONE · nokian TYRES · DUNLOP · GOODYEAR · PIRELLI · HANKOOK · TOYO TIRES · YOKOHAMA · UNIROYAL

*Consultez l'offre du fabricant du calendrier 2018 promotion automne-hiver pour connaître votre remise. Détails en magasin.

Nous sommes fiers de vous servir!

Robert Louis-Seize et Jean-Claude Whissell

195, rue Principale, Saint-André-Avellin
819 983-1447 · garagejcwhissell@hotmail.com

J2V0611-029

Bernadette Gilbert s'est méritée le prix *Ami du Centre d'action culturelle.*

Le prix *Personnalité culturelle de l'année* a été remis à Christian Quesnel.

Le Centre d'action culturelle remet trois prix honorifiques

CLAUDIA Blais-Thompson
journaliste1@journalles2vallees.ca

Le Centre d'action culturelle de la MRC de Papineau (CAC) a profité de son souper bénéfice annuel la fin de semaine dernière pour remettre trois prix honorifiques à des gens qui se sont démarqués du côté du développement et du dynamisme culturels sur le territoire de la MRC.

Le prix *Ami du Centre d'action culturelle* a été remis à Bernadette Gilbert. Membre de l'organisme depuis de nombreuses années, ce prix lui est décerné notamment pour sa contribution au rayonnement de l'organisme et pour son implication dans l'organisation d'activités, dont le Festin de livres.

Marie Josée Bourgeois a remporté le prix *Bâtisseuse culturelle* pour sa mise en valeur du patrimoine de la Petite-Nation. Avec *Les Mélomanes de la Petite-Nation*, elle a offert de nombreux concerts de musique classique. Elle organise et anime également plusieurs activités culturelles dans la région.

Finalement, le récipiendaire du prix *Personnalité culturelle de l'année* est Christian Quesnel. Artiste-bédéiste et chargé de cours à l'Université du Québec en Outaouais, il est reconnu internationalement pour l'ensemble de son travail. En plus d'avoir été récompensé cette année par le Conseil des arts du Canada, il a été louangé dans les médias pour la publication d'un récit graphique *Félix Leclerc : l'alouette en liberté*.

Les récipiendaires ont reçu une œuvre-trophée réalisée en bois de récupération et créée par Jean-Paul Bataille, un artiste multidisciplinaire qui partage sa vie entre Montebello et Montréal.

Marie Josée Bourgeois a reçu le prix *Bâtisseuse culturelle.*

Une soirée de plaisir!
SOUPER DE DORÉ
Samedi le 16 novembre
Début 17h30
1100, rue Yvon-Pichette
(secteur Angers), salle communautaire
C'est un rendez-vous!
(poulet disponible)

Billet à 15$ incluant le souper 3 services

Les Chevaliers de Colomb du Québec
Conseil 12556 Notre-Dame-des-Neiges

RÉSERVATION :
Robert Portelance • 819 360-1288
Jean-Guy St-Jean • 819 208-7418

J2V0611-025

Je suis **CAP**able d'apprendre à Lire, à Écrire et à Compter

Centre Alpha Papineau

Organisme d'alphabétisation et d'éducation populaire aux personnes de 16 ans et plus

- Terminer ton niveau primaire
- Cours de français et mathématique
- Apprendre un métier semi-spécialisé
- Ateliers de stimulation avec les sacs à jouer
- Lecture de contes pour parents et enfants de 0 à 5 ans

390, Avenue de Buckingham • 819 986-7506
centrealphapapineau.org

Commission scolaire Cœur-des-Vallées
Enseignement supérieur, Recherche, Science et Technologie Québec

J2V0611-014

La 24e édition du Salon des métiers d'art de Ripon se tiendra les 16 et 17 novembre.

Le Salon des métiers d'art de Ripon, l'occasion de dénicher des cadeaux

CLAUDIA Blais-Thompson
journaliste1@journalles2vallees.ca

Ripon aime faire dans la tradition avec ses activités qui savent traverser le temps. La preuve, le Salon des métiers d'art célébrera un quart de siècle l'an prochain.

Cette année, la 24e édition regroupera près d'une trentaine d'exposants, les 16 et 17 novembre, au centre communautaire de la municipalité. Une nouveauté vient s'ajouter pour dynamiser l'offre et satisfaire la demande de la population. Des transformateurs alimentaires seront sur place pour vendre leurs produits du terroir québécois.

« Nous voulions ouvrir la porte aux transformateurs, parce qu'il y avait de la demande, mais aussi pour encourager les gens de notre région. Les gens aiment ça. Ils viennent ici pour faire leurs achats de Noël à l'avance. C'est très festif et il y a des décorations un peu partout », souligne la directrice des loisirs de Ripon, Sylvie Hachey.

En plus d'encourager l'économie locale et régionale, c'est l'occasion de découvrir de petites merveilles à offrir à ses proches pour Noël. « Nous sommes chanceux de pouvoir tenir une telle activité depuis 24 ans, croit Mme Hachey. Il y a de plus en plus de marchés et de salons où les artisans peuvent exposer. Il faut savoir trouver des façons de se renouveler. »

L'activité aura lieu de 10h à 16h. L'entrée est libre.

De jeunes entrepreneurs fêtent leur premier anniversaire à L'Ange-Gardien

Les propriétaires de Concept M Rustique, Myriam Gonthier et Mickael Gélinas.

Les propriétaires de Concept M Rustique, Mickael Gélinas et Myriam Gonthier, ont récemment souligné le premier anniversaire de l'entreprise en invitant amis et clients dans leurs installations de L'Ange-Gardien.

Cette entreprise se spécialise dans la confection de meubles sur mesure principalement en bois et en acier. « Notre vision est d'offrir à chacun de nos clients un service personnalisé et à la hauteur de ses attentes. Notre souci du détail nous permet de livrer des produits uniques et de haut de gamme », indique M. Gélinas.

Le couple offre des produits canadiens et collabore avec des partenaires québécois. « Nous croyons qu'il est important d'encourager l'économie du Québec tout en respectant l'environnement, poursuit-il. Le bois est une matière première qui est très durable. Nous voulons permettre à chacun de nos clients de pouvoir conserver leur meuble le plus longtemps possible et dans un état impeccable. »

BABILLARD

Souper spaghetti
Au profit de la paroisse St-Grégoire de Nazianze à Buckingham, vendredi 22 novembre, 17h, à la Légion, coin Joseph et James à Buckingham. 10 $.
Billets au secrétariat 819 986-3381 ou par.greg.luc@videotron.ca.
Venez en grand nombre, ça va aider la paroisse.

Salon de Noël de Papineauville
Nous rassemblons 86 kiosques d'artisans, artistes et produits du terroir. Des produits fabriqués à la main pour vos cadeaux de Noël. Il aura lieu le 9 novembre de 10h à 17h et le 10 novembre de 10h à 16h au centre communautaire de Papineauville, au 378C, rue Papineau. Organisé par le Cercle de Fermières Papineauville pour financer ses activités et ses œuvres dans la communauté. Entrée gratuite.

FADOQ Namur-Saint-Émile
Dîner soupe et hot-dog suivi d'un tournoi de 500 le 12 novembre au Carrefour Namurois, route 323, Namur. Apportez votre boisson!
Nous vous attendons vers 11h30.
819 426-2359 ou 819 522-6099.

Banque alimentaire de la Petite-Nation
Voici les gagnants du tirage du 16 octobre. 500$ CR3A, 400$ Annie Boyer, 300$ Jean St-Pierre, 200$ Céline et Michel Derouin et 200$ Timothy Andradé.

Frédéric Synnett
Courtier immobilier résidentiel
RE/MAX DIRECT

DANS LA **PETITE-NATION** APPELEZ
UN COURTIER D'ICI

RIPON

2 CàC, 2 s. de bains. Grand garage chauffé, double largeur de 40' x 36'. Vue panoramique sur les montagnes; 19126388 **337 400 $**

MONTPELLIER

2 CàC au RDC, 2 s. de bains complètes et s-sol entièrement aménagé + possibilité de 2 CàC. Belle grande cour arrière pour un garage, une piscine... 17890227 **179 900 $**

MONTEBELLO **NOUVEAU PRIX**

4 c. à c., 2 s. de bains + 1 s d'eau, garage double et sous-sol aménagé. Concept aire ouverte + plafond cathédral. 20870346 **244 999 $**

FASSETT

Au bord de la rivière des Outaouais, offrant une vue panoramique, sur un grand terrain de plus de 95 000 pi.ca. 5 CàC, 2 s. de bains. 18163527 **324 900 $**

MONTPELLIER

DUPLEX rénové, idéal pour propriétaire occupant! Grand terrain clôturé 15 000 pi2, garage 30 x 24 et remise 18 x 14. 12077532 **144 900 $**

MONTPELLIER

Située dans un secteur tranquille, terrain de 3/4 d'acre, facile d'accès à l'année, 2 CàC et beaucoup de luminosité. 27360018 **96 900 $**

APPELEZ-MOI ET VENDONS VOTRE PROPRIÉTÉ !
819 635-7993
FRED A VENDU .COM

Championnat de karaté sur fond de crise politique au Chili pour une athlète de Masson-Angers

CLAUDIA Blais-Thompson
journaliste1@journalles2vallees.ca

L'équipe nationale junior canadienne de karaté a participé du 23 au 27 octobre aux Championnats du monde junior 2019 de la Fédération mondiale de Karaté.

Près de 1 600 athlètes de plus de 90 pays se sont donnés rendez-vous à Santiago pour offrir le meilleur de leurs performances afin d'obtenir un titre mondial.

L'instabilité politique et les violentes manifestations qui secouent le pays ont fait craindre, aux organisateurs et aux athlètes, l'annulation du championnat. L'athlète originaire de Masson-Angers, Véronique Carrière, raconte comment s'est déroulé l'atterrissage à Santiago pour les 32 membres de l'équipe canadienne.

« Nous sommes atterris le samedi matin et c'est une fois à l'hôtel que nous avons été avisés de l'état d'urgence et du couvre-feu. Les premières journées étaient difficiles. Ça nous a un peu ébranlés au début, mais rapidement la situation s'est améliorée. Équipe Canada nous a bien encadrés et s'est occupée de la logistique. Notre hôtel était situé loin des manifestations, donc nous n'avons rien vu. »

Malgré l'inquiétude, Véronique s'est classée pour la première ronde, lors de son épreuve contre le Pérou, mais a perdu la seconde contre la France. Celle qui pratique le karaté depuis l'âge de quatre ans, est tout de même satisfaite de son résultat.

Aujourd'hui âgée de 20 ans, ce championnat conclu sa carrière au sein de l'équipe junior. Entourée d'une équipe d'entraîneurs de Karaté Cama, qui sont pour la plupart d'anciens athlètes ayant eux-aussi participé à des circuits internationaux, elle se sent d'attaque pour la catégorie suivante.

« Je suis maintenant prête à affronter le senior. Les sélections pour l'équipe du Québec débutent le 14 novembre, » lance-t-elle.

L'équipe nationale junior du Canada a récolté quatre places parmi les dix premières positions. Le Canada revient également avec un premier titre de champion du monde junior en combat.

L'athlète originaire de Masson-Angers, Véronique Carrière, s'est rendue au Chili pour les Championnats du monde junior 2019 alors que le pays était secoué par de violentes manifestations.

Un nouveau directeur général

La Chambre de commerce Vallée de la Petite-Nation a annoncé l'embauche de Louis Biron comme directeur général.

M. Biron a travaillé de nombreuses années au sein des Fédérations des Caisses Desjardins du Québec et de l'Ontario. Il a été analyste de crédit aux entreprises, conseiller aux ventes ainsi que conseiller stratégique.

Impliqué au sein de la communauté, il est président du Club de golf de Thurso et siège au sein du Comité de curling de Thurso.

VOS CONSEILLERS DU JOURNAL LES 2 VALLÉES.ca
Petite-Nation et Lièvre

26 650 copies distribuées par

POSTES CANADA / CANADA POST

Rejoignez votre clientèle

- Résidences et appartements
- Commerces
- Fermes

Yan Proulx
Propriétaire
819 431-8560
yan@lelienentrepreneur.com

Isabelle Millette
Propriétaire
819 661-3205
isabelle@lelienentrepreneur.com

Michelle Villeneuve
Conseillère publicitaire
873 655-1542
pub2@journalles2vallees.ca

Planifiez vos promotions pour le temps des Fêtes!

Cahier Idées-cadeaux
20 novembre
4 décembre

Triple visibilité :
Imprimé
Site web
Facebook

Cahier des voeux des Fêtes
18 décembre

journalles2vallees.ca
627, rue Notre-Dame à Montebello | 819 309-3205

JCV3010-023

APPELS DE CANDIDATURES

La MRC de Papineau est actuellement à la recherche de candidatures pour combler le poste suivant :

AGENT DE DÉVELOPPEMENT RURAL VOLET TOURISME

Poste temporaire – durée déterminée 1 an

La MRC de Papineau est actuellement à la recherche de candidatures pour combler le poste d'Agent de développement rural volet tourisme.

DESCRIPTION GÉNÉRALE DU POSTE

Sous la supervision du directeur du développement du territoire, l'agent de développement anime et accompagne les communautés dans l'analyse de leur situation et le soutien dans la réalisation de projets. Il soutient également les élus dans leurs décisions.

Pour obtenir le profil recherché ou soumettre votre candidature, veuillez consulter le site Web de la MRC à l'adresse www.mrcpapineau.com

Seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s. Dans ce texte, le genre masculin désigne aussi bien les femmes que les hommes.

J2V0611-053

BINGO
C de C
Super Bingothon!
des Chevaliers de Colomb, Conseil 2056
Dimanche le 17 novembre à 13h
Salle des Chevaliers au 480, rue des Pins, Gatineau
Ouverture des portes à 11h • Cantine sur place • 18 ans et plus
10 000$ EN PRIX
Premier gros lot : 2000$ • Deuxième gros lot : 3000$
6 parties régulières de : 400$ • 3 parties spéciales de : 400$
1 partie spéciale de : 500$
Tous les profits seront versés aux oeuvres de bienfaisance des Chevaliers de Colomb 2056
Prévente : 45$/ à la porte : 50$
(comprend 1 tablette de 5 colonnes donnant droit aux parties régulières et deux gros lots)
Colonne extra: 4$ • Carte pour les parties spéciales: 2$
Informations et achat de billets : 819 986-3293 ou 819 986-5674
J2V0611-0154

IMAGINE-TOI... en formation professionnelle !

PLACES DISPONIBLES - HIVER 2020

PAVILLON RELAIS DE LA LIÈVRE / ÉCOLE HÔTELIÈRE DE L'OUTAOUAIS

SECTEUR BUCKINGHAM

Cuisine
Début le 13 janvier
Formation offerte à 3 jours par semaine pour concilier le travail et les études

Cuisine du marché
Spécialisation professionnelle pour les diplômés en Cuisine
Début le 2 décembre 2019

Comptabilité
Début le 7 janvier
(entrées mensuelles)

Secrétariat
Début le 7 janvier
(entrées mensuelles)

Boucherie de détail
Début le 3 février

PAVILLON SEIGNEURIE — SECTEUR PAPINEAUVILLE

Assistance à la personne en établissement et à domicile
Début le 7 janvier

Charpenterie-menuiserie
Début le 7 janvier NOUVEAU

Production horticole
Début le 6 janvier

Mécanique automobile
Début le 13 janvier

Soirée
PORTES OUVERTES 2019

Venez vous renseigner sur nos différentes formations professionnelles!

26 NOVEMBRE
16 H À 19 H

INSCRIS-TOI MAINTENANT !

Relais de la Lièvre-Seigneurie
CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE

819-986-8514, poste ##4000
cfprelaislievreseigneurie.com

La Boutique gourmande
de l'École hôtelière de l'Outaouais

Découvrez nos plats cuisinés, nos pâtisseries et nos produits de boucherie !

Ouvert tous les jeudis de 11 h à 19 h

Restaurant La Table des 3-Vallées

MENUS MIDI ET SOIRÉE
Plusieurs dates disponibles

POUR RÉSERVATION :
819 986-8514, poste ##4444
tabledestroisvallees.com

ÉCOLE HÔTELIÈRE DE L'OUTAOUAIS
584, rue Maclaren Est,
Gatineau (Québec) J8L 2W2

J2V0611-047